

# STUPARUL ROMÂN

REVISTĂ LUNARĂ PENTRU RĂSPÂNDIREA  
ȘI PROPAGAREA CUNOȘTINȚELOR  
ALBINĂRITULUI RAȚIONAL

REDAȚIA:

**NICOLAE VOINA**

Vaidei p. Orăștie, jud. Hunedoara,  
propagandist apicol al Min. Instr.

ADMINISTRAȚIA:

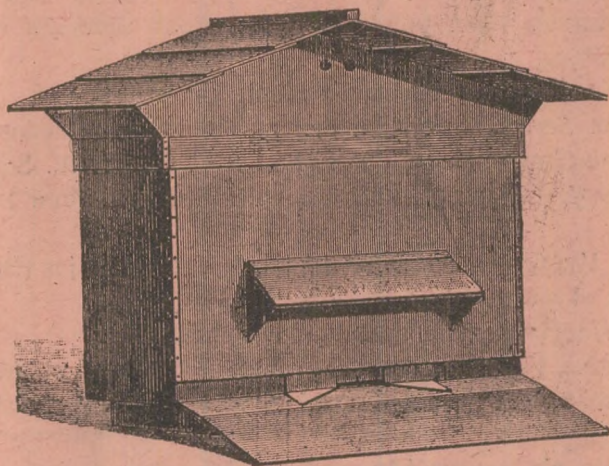
**„STUPARUL ROMÂN“**

DEVA „Librăria Românească“.

Articolele și întrebările din branșa stupăritului să trimit la Redacție,  
bani, abonamente și reclamații la Administrație.

**PREȚUL ABONAMENTULUI:**

Pe un an, în România, 150 Lei. — Un număr 16 Lei.



Stupul Layens.

## CUPRINSUL:

Albina. — Observațiuni. — Revoluția la albine. — De-ale noastre.  
— Știri apicole. — Cărți mai de seamă de apicultură.

## Comitetul de redacție:

*Dr. Florin Begnescu*, medic vet. Președintele societății naționale de apicultură, redactorul Revistei Științelor Veterinare, autorul mai multor cărți de apicultură.

*Popovici Cercez*, profesor, directorul școlii de stupărit din Chișinău, autorul unui manual de apicultură.

*D. I. Stamatache*, v.-prez. Soc. centrale de apicultură, red. revistei „Buletinul Apicultorilor“, autorul mai multor broșuri populare din domeniul stupăritului.

*Al. Popa*, prof. apicol.

*Gavril Todică*, cunoscutul scriitor și marele cercetător al naturii.

*Ing. Jean Morărescu*, Craiova.

*Mihail Găzdac*, profesor la Liceu în Turda.

*Vasile Corodon*, prof. apicol, șef al regiunii II. de apicultură din Cluj.

*Alexandru Vlad*, preot ortodox, rutinat apicultor în Mag. județul Sibiu.

Preot *Teodor Glodean*, apicultor, Geoagiu-de-jos.

Preot *Sever Păcurar*, apicultor, Gelmar — Hunedoara.

*Jacob Gregor*, prof. de apicultură șeful regiunii IV. Sighisoara.

*George Corodan*, prof. de apicultură a regiunii III. Satul-Mare.

*Ion Vicoveanu*, institutor apicol, în Vicovul de jos (Bucovina) absolvent al școlii de apicultură din Viena.

*C. Hanganu*, mare apicultor, Nicolina-lași.

*Nicolae Voina*, dir. școl. propagandist apicol al Min. Instrucției. sub a cărui îngrijire apare revista „Stuparul Român“.

---

**Posta s'a scumpit în mod considerabil, pentru răspunsuri cerem mărci postale.** Redacția.

**Toți apicultorii sunt cu insistență rugați a ne trimite adrese de-ale fraților stupari, să le trimitem numeri de probă.**

**Acei apicultori, cari nu trimit napoi No. 1 al revistei la Administrație, să consideră de abonați. — Primăriile com. și factorii postali de asemenea sunt rugați a reînainta această revistă, dacă nu află pe adresat.**

# STUPARUL ROMÂN

REVISTĂ LUNARĂ PENTRU RĂSPÂNDIREA  
ȘI PROPAGAREA CUNOȘTIINȚELOR  
ALBINĂRITULUI RAȚIONAL

REDACȚIA:

NICOLAE VOINA

Vaidei p. Orăștie, jud. Hunedoara,  
propagandist apicol al Min. Instr.

ADMINISTRAȚIA:

„STUPARUL ROMÂN“

DEVA „Librăria Românească“.

Articolele și întrebările din branșa stupăritului să trimit la Redacție,  
bani, abonamente și reclamații la Administrație.

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an, în România, 150 Lei. — Un număr 16 Lei.

## Albina.

*Te văd adeseori,  
Cum tu zbori, cobori,  
Pleci de pe un trandafir,  
Și sutelor de flori  
Le dai fiori.  
Iei florile în șir,  
Săruți al lor potir  
Și te admir!...*

*Din zborul tău cel lin,  
Când vii să stai pe-un crin,  
Tu curmi al lui suspin  
Cu dulce-alin.  
De trupu-ți inelat,  
Subțire ondulat,  
Al florilor palat  
E 'nviorat!...*

*Te scoli mereu din zori,  
Sorbi dulcile comori,  
Comorile din flori  
Și iarăș' sbori, —*

*Când munca ți-ai plinit,  
Tu pleci în sbor grăbit  
Spre stupul tău iubit,  
C'ai ostenit!...*

TEODOR CATRIȘANU.

— X —

## Observațiuni.

Pe cât este de mică albina, pe atât de vast este domeniul, în care se scurge activitatea sa. Au trebuit să treacă sute de ani, până-ce omul a ajuns să pătrundă, cu înțelepciunea sa, acest domeniu, înainte atât de obscur, al albinelor. A inventat feluri de aparate, cu cari măsoară cantitatea de nectar adus de fiecare albină; descompune mierea și o analizează și câte alte lucruri; dar cu toate acestea, se pare, că un vast câmp necunoscut stă înaintea omului cercetător.

Cetești manuale, experiențe ale unor apicultori rutinați, faci praxă de mai mult timp; te crezi stăpân pe materie, și odată observi un lucru, pe care nu-l poți aplica și care te pune în încurcătură.

Așa, subsemnatul, am observat, zilele trecute, un lucru care l-am comunicat și câtorva stupari „vechi“ din localitate, însă explicația adevărată și acceptabilă n'am găsit-o.

În 15, 16 lunie, timp foarte rău: ploaie, vânt și timpul s'a răcit aproape la jumătatea gradelor avute în ziua precedentă. Și cu toate acestea, vre-o 7 stupi ai mei au stat, pe acel frig, ziua-noaptea încontinuu „barbă“, cum rar am văzut. În 17 lunie se face timp frumos, așa, că la vecinul meu au și roit câțiva, dar la mine „barba“ a dispărut, cu toate că n'a roit nici unul.

Acum întrebarea: unde a dispărut „barba“? S'a retras în stup? Lucru înacceptabil, deoarece se știe: când nectarul este abundent, populația a ajuns la maximum de desvoltare, iar în stup domnește o căldură însuportabilă, atunci stupul roiește sau se pregătește de roit. Dacă este așa, înțeleg, că în zilele de 15, 16 lunie stupii au stat „barbă“, fiindcă n'au mai avut loc în stup; dar în 17, când a fost cald și afară, cum de au avut atâta loc, că, mai ales, la cei țărănești, se observau bine fagurii, prin

urdiniș, că erau fără albine; dar mai ales, cum au putut suporta căldura din stup și repet, n'au roit?! Ba chiar nici în 18 și 19 nu s'a mai arătat „barba“ nici la unul!

Or, dacă numai instinctul roitului s'a manifestat prin aceea, că stupii au stat „barbă“ și neputând roi și-au omorât matca — rivală, iar instinctul de roit slăbind pentru un timp, s'au retras în coșniță, atunci nu este la locul său afirmația de mai sus, unde se spune, că din cauza suprapopulației și a căldurii stupii roiesc.

O explicație acceptabilă este bine venită.

Turda, la 21 Iunie 1926.

*Ioan Pleșia.*

—x—

## Revoluția la albine.

Intre ciudățeniile de cari dăm în lumea albinelor, sunt și rescoalele în contra stăpânirii, cari, dacă în statele oamenilor de cele mai multe-ori sunt înăbușite în sânge, în regatul albinelor se isprăvesc mai totdeauna cu moartea reginei.

Rescoala se face în stup, de regulă, la întoarcerea matcei din sborul de împărechere. Și e constatat că 3—4 procente din matcele tinere sunt asasinate în urma acestor rescoale.

Nu se știe care-i adevărata cauză a rescoalei, care se face, mai ales, în stupii roiți. Poate că matca primește miros străin dela obiectele pe cari se așează, sau dela trântorul, cu care se împărechează, poate că stă prea mult în acest sbor așa că stupul nu ș'o mai cunoaște, poatecă ea-i atacată la întoarcere de cătră albinele stupilor vecini și acestea o împroașcă cu venin, care-i dă iarăși miros străin, poatecă mirosul special, ce-l exbrală din organele genitale, după care o disting trântorii, o fac de nerecunoscut, poate în fine, ca partidele matcelor înlăturate din stup îi poartă simbetele și poatecă toate aceste cauze la un loc fac ca matca, la întoarcere, se fie atacată, fie în urdiniș, fie înlăuntru, în stup.

E deajuns ca să o atace câteva albine și să împrăștie asupra-i venin și ea să dea strigăt de spaimă, ca propriul stup să nu ș'o mai recunoască.

Albinele se îngrămădesc pe ea, făcând în juru-i un ghem strâns și n'o mai eliberează până când ea nu moare fie de foame, fie înăbușită, fie străpunsă de o albină. — Tot în felul acesta e

omorâtă ori-ce matcă intrată din greșală în stup străin. — Măterling zice, pe drept cuvânt, că asasinatul maiestății sale reginei e așa de mare, încât niciodată o singură albină nu îndrăznește să-l facă și să-și ia asupra-și odiul unei crime atât de grozave. De aceea, ele-și împart rolul. Iau parte totdeauna mai multe ca astfel să fie și răspunderea împărțită.

De multe-ori o parte din albinele stupului recunosc că matca atacată-i a lor proprie și atunci îi sar în ajutor. Se naște acum o adevărată revoluție, care se termină cu un mare număr de moarte și mai totdeauna cu moartea reginei.

Noi se fim cu mare grije asupra stupilor, în cari matcele tinere-și fac sborul de împărechere și mai ales dacă vedem multe albine moarte înaintea urdinișului. Dacă observăm că matca-i împresurată s'o eliberăm din ghem și să o închidem în cutie 1—2 zile, deși de multe-ori o astfel de matcă e pierdută, căci, fie că albinele nu se mai împacă cu ea și o lasă să piară de foame, fie că ea însași ia frica și nu-și mai continuă sborul de împărechere, rămânând matcă partlun genetică.

Rescoală se mai face și împotriva matcelor fructificate, mai ales vara, pe timpul căldurilor, dar aceste rescoale sunt îndreptate mai totdeauna în contra matcelor îmbătrânite sau prea puțin productive. Stupul nefiind mulțumit cu felul cum se comportă matca față de înmulțirea neamului, care-i singura ei chemare, o distruge și înlocuește cu alta. De aceea matcele fructificate sunt nimicite și înlocuite mai ales în stupii slabi.

Își mai poate nimici ori-ce stup matca pe urma unei iritări prea mari. Se citează cazuri, că stupii s'au răzbunat pe matcă fiindcă stăpânul s'a folosit prea mult de fum sau a fost asudat sau în fine, a conturbat stupul primăvara prea din vreme.

După cum vedem deci, sunt și în viața stupului o mulțime de curiozități, de cari trebuie se ținem seama, de toate spre a ne feri de neajunsuri.

*Al. Popa.*

—x—

## De-ale noastre.

În vederea organizării apicultorilor din Ardeal, Bănat și părțile unguene, într-o singură societate de apicultură, am promis în Nr. 4 al revistei noastre „Stuparul Român“, că vom aduce la timpul său Statutele societății „Progresul Apicol“, staverite de

D-I prof. Ionel Procup, Ilarie Reit și V. Cordea cari statute sunt aprobate de D-I Ministru al Internelor sub No. 23253—1921.

Reproducem aceste statute, ca On. noștrii cetitori să le studieze și la timpul său, când vom conchema apicultorii acestor finuturi, pentru a da acestei societăți o nouă viață, să-și poată face obiectiv propunerile și eventualele schimbări în articole, ori textul statutelor. Noi le reproducem întocmai, fără nici o schimbare, ceia-ce nu înseamnă că ele nu pot fi modificate.

## Capitolul I.

### Numele, sediul și sigilul societății.:

Art. 1. Numele Societății este : Societatea „Progresul Apicol“ a Stupilor din Ardeal, Bănat și părțile ungurene.

Sediul societății este în Cluj.

Sigilul societății : O albină culegând nectar dintr'o floare (borago) și una, polen, cu inscripția împrejur : Societatea „Progresul Apicol“, centrala Cluj 1921.

## Capitolul II.

### Scopul societății :

Art. 2. Scopul societății este :

a) să studieze și să facă cunoscut, în cercuri cât mai largi, mijloacele cele mai potrivite, pentru creșterea albinelor, ca astfel exploatarea cât mai cu folos a acestui ram însemnat de industrie economică, să progreze neîncetat.

b) să caute feliiul cel mai potrivit de a valoriza și industrializa produsele apicole, ale membrilor săi și de a-i prevedea cât mai ieftin cu necesitățile apicole.

## Capitolul III.

### Mijloacele pentru ajutorarea scopului.

Art. 3. pentru ca societatea să-și ajungă scopul :

a) va studia condițiile de dezvoltare ale apiculturii în diferitele regiuni și va indica, conform rezultatelor acestor studii, mijloacele cele mai potrivite pentru dezvoltarea apiculturii în cuate regiune.

b) va înființa în fiecare județ secții de ale societății, cari vor fi organele de observații și cercetări, precum și organele de execuție, după regiuni a programului societății.

c) va susține legături cu toate societățile similare din întreagă țara, cu scopul de a cunoaște rezultatele ajunse de ele, precum și pentru a stabili unitatea de acțiune. În acest scop va

tinde spre o organizație unitară și federalizată a tuturor societăților apicole din țară.

d) va susține legături mari de studii și cu societățile apicole din străinătate.

e) va înființa, la centru și în secții, stupi de model pentru observații și experimentări, precum și pentru ținerea prelegilor și cursurilor practice.

f) va susține o pepinieră pentru arbori, arbuști și plante melifere, și va stăruî pentru îmbunătățirea pășunilor apicole, cu o floră abundentă și continuă. În acest scop va da instrucțiile și sămânțurile necesare.

g) va aranja cursuri, la centru și la secții, pentru aceia cari doresc să se inițieze ori perfecționeze în apicultură.

h) va ține prelegeri la sate prin trimișii săi.

i) va împărți stuparilor începători și cursiștilor săi, coșnițe raționale și unelte, în mod gratuit, întru cât va avea fonduri spre acest scop.

j) va interveni pentru protejiarea albinelor prin lege, ca să se curme procedeul neomenesc al stuparilor primitivi de a „ucide” stupii, când îi recoltează și va propune mijloacele cele mai rentabile și expeditiv, ca să se rescumpere acești stupi, destinați „ucideri” și să se transformeze în stupi raționali. Va stăruî pentru instruirea țăranilor în acest sens.

k) va înființa o cooperativă, cu răspundere limitată, pentru valorizarea și industrializarea produselor apicole ale membrilor, cum și pentru mijlocirea vânzărilor și cumpărăturilor lor. Cooperativa va avea statutele ei speciale elaborate conform legilor în vigoare. Până la înființarea cooperativei se va înființa un magazin pentru coșnițe raționale, faguri și tot felul de utensilii apicole, cu scopul de a provedea membrii cât mai ieftin, deasemenea și un serviciu pentru valorizarea produselor membrilor. După înființarea cooperativei, aceste din urmă două instituții, trec în sfera de activitate a cooperativei.

l) va susține un atelier pentru confecționarea coșnițelor și pentru instruirea stuparilor la pregătirea, în regie proprie, a coșnițelor.

m) va scoate o revistă de specialitate, va edita cărți și broșuri, călindare și anuare, după mijloace și necesitate.

n) Va înființa un biou de propagandă apicolă prin presa existentă.

o) Va susține o bibliotecă și un muzeu.



p) Va înflința un cămin al stuparilor, unde să aibă loc toate instituțiile înșirate și unde cursiștii să poată fi găzduiți.

q) Va cere ajutorul statului în formă de solvenție stabilă, pentru îndeplinirea scopului său.

r) Va mijloci ajutoare și fundații dela instituții și particulari.

s) Va aranja petreceri și expoziții, cu scopul de a-și strânge fonduri.

t) Va încassa dela membrii taxe de fondare și anuale.

u) Va încassa taxe pentru serviciile, publicațiile sale, întrucât pentru acestea nu va avea jutor de stat, sau fundații particulare.

### **Capitolul IV.**

#### **Membrii societății**

Art. 4. Membrii societății sunt :

a) Onorari.

b) Fondatori.

c) Ordinari.

d) Ajutători.

Art. 5. Membrii onorari sunt aleși de adunarea generală, pentru deosebite merite câștigate pentru societate, eliberându-li-se o diplomă de onoare.

Art. 6. Membrii ordinari sunt acei, cari plătesc, sau se obligă să plătească în decurs de 5 ani, anual o sumă ce se va stabili an de an, de către adunarea generală.

Art. 7. Membrii fondatori sunt acei, cari plătesc odată pentru totdeauna suma de 500 lei.

Art. 8. Membrii ajutători sunt acei, cari contribuie cu orice sumă sau ajutoare pentru scopurile societății.

Art. 9. Intrarea ca membru se va face prin iscălirea unei declarații, că va plăti în decurs de 5 ani, anual taxa reglementară, iar în caz de nesolvire, recunoaște dreptul societății de a o execva pe cale legală. Anii se socotesc dela Aprilie al anului, în care a intrat cineva ca membru. Taxele se plătesc anticipative.

Art. 10. Membru poate fi oricare persoană majoră, onestă, care, după declarația făcută, va fi primită de comitetul societății.

### **Capitolul V.**

#### **Drepturile și datorințele membrilor.**

Art. 11. Toți membrii societății au dreptul de a lua parte la adunările generale, de a lua cuvânt și de a face propuneri, au drept de vot, afară de membrii ajutători, cari au numai vot consultativ.

Art. 12. Toți membrii primesc în schimbul cotizației anuale revista societății, afară de membrii ajutători.

Art. 13. Ca oficiali ai societății pot fi aleși numai acei membrii fondatori și ordinari, cari au fost cel puțin 3 ani ca membrii ai societății și și-au împlinit datorițele și au o practică de cel puțin 5 ani în apicultură, sau au merite deosebite, cunoscute de obște, pe terenul apicol.

Art. 14. Toți membrii se vor putea folosi de mijloacele de cultivare apicolă, conform regulamentului pentru întrebuințarea lor, ce se va întocmi de către comitet.

Art. 15. Membrii vor fi preferiți la vânzarea oricăror produse sau realități ale societății. Vor avea drept la valorizarea produselor și la procurarea necesităților lor, prin serviciul special al societății,

Art. 16. Vor avea dreptul să se facă membrii și la cooperativa pentru valorizarea și industrializarea produselor speciale.

Art. 17. Membrii sunt datori a-și anunța repășirea lor din societate cel puțin cu 3 luni înainte de expirarea perioadei de 5 ani. In caz contrar, sunt considerați de membrii pe un nou period de 5 ani. Membrii cari nu-și plătesc taxele anuale, vor fi constrânși la aceasta pe cale legală, după expirarea unui an dela termenul de scadență.

Art. 18. In caz de proces, toți membrii recunosc competența judecătoriei de ocol urbane din Cluj.

Art. 19. Incetează cineva de a mai fi membru prin :

a) declărația expresă făcută cu 4 luni înainte de expirarea perioadei de 5 ani.

b) prin moarte.

c) prin eschidere.

Art. 20. Cauză pentru eschidere poate fi :

a) Dacă un oarecare membru a fost judecat pentru delict ori crimă contra siguranței statului și casei Domnitoare, prin sentință ridicată la valoare de drept.

b) Dacă perclitează prin purtarea sa existența sau activitatea, precum și numele bun al societății.

Cererea pentru eschidere, pe lângă înșirarea motivelor, o face comitetul, sau 10 membrii și va hotărî asupra ei, adunarea generală.

## Capitolul VI.

### Adunarea generală.

Art. 21. Societatea ține în fiecare an odată adunare gene-

rală, cu scopul de a face dare de seamă despre activitatea ei. Această adunare se va ține după putință, în fiecare an în altă localitate, ca și prin aceasta să se facă cunoscute rezultatele apiculturii moderne.

Art. 22. În caz de necesitate urgentă, societatea, poate convoca ori-când adunare generală extraordinară, cu aceleași atribuțiuni ca și adunarea generală ordinară.

Art. 23. Atribuțiunile adunării generale ordinare și extraordinare sunt.

a) să stabilească directivele generale pentru activitatea societății pe anul următor.

b) să voteze cheltuelile necesare, stabilind bugetul și taxele de membru, conform împrejurărilor.

c) să dea absolutoriu comitetului pentru gestiunea anului trecut, aprobând rapoartele prezentate, sau să le desaprobe, luând măsuri de îndreptare și stabilind responsabilitățile.

d) să aleagă din cinci în cinci ani comitetul și oficialii societății și să completeze an de an locurile devenite vacante.

e) hotărăște în forul ultim reclamațiile făcute de membrii în față de decisiunile comitetului.

f) decide asupra tuturor chestiunilor de interes apicol, prezentate de comitet și asupra propunerilor întrate cu cel puțin 8 zile mai înainte și trecute prin ședința comitetului.

g) va modifica, în caz de lipsă, statutele societății.

Art. 24. Toate hotărârile adunării generale se aduc cu majoritate de voturi în caz de egalitate, decide votul președintelui, care în alt caz nici nu votează.

Art. 25. Oficialii și comitetul societății se aleg pe un period de 5 ani, după expirarea căruia, pot fi realeși. Membrul din comitet, care în decurs de un an, nu ia parte la nici-o ședință, se consideră demisionat, completându-se locul lui cu altul.

Art. 26. Pentru modificarea statutelor să recere prezența a cel puțin  $\frac{1}{2}$  din membrii societății. În caz însă, că nu se prezintă  $\frac{1}{2}$  din membrii, se va convoca o a doua adunare, cu avizul, că aceasta va hotărî fără considerare la numărul membrilor prezenți. Statutele modificate nu se vor putea pune în aplicare, până după aprobarea lor din partea Ministrului de Interne.

Art. 27. Adunarea generală se ține în prima jumătate a fiecărui an de gestiune, care începe la 1 Aprilie.

Ziua și locul îl va hotărî comitetul, sau fiecare adunare generală precedentă. Adunarea generală se va convoca cu cel

puțin 30 zile înainte de ziua satorită și se va aduce la cunoștință pe cale publicistică, publicându-se în mod obligator și programul adunării. Dacă la adunarea generală convocată de comitet nu s'au prezentat membrii în număr suficient, comitetul e dator să convoace o a doua adunare generală și anume la 8 zile după cea dintâiu.

Art. 28. Adunarea generală poate aduce hotărîri valide, dacă sunt prezenți cel puțin de două ori atâția membrii câți oficianți sunt prezenți, însă cu toți trebuie să fie cel puțin 12. În contrar se va convoca o a doua adunare, cu avizul, că aceasta va hotărî, fără considerare la numărul membrilor prezenți.

Art. 29. Cu ocaziunea adunărilor generale se vor ținea și prelegeri practice, se vor distribui broșuri de propagandă apicolă, coșnițe și utensilii, pentru începătorii din acea regiune, și se vor aranja expozițiuni și excursiuni după posibilitate.

## Capitolul VII.

### Comitetul executiv și adunările lui.

Art. 30. Comitetul executiv ales de adunarea generală pe un period de 5 ani se compune din:

1. Un președinte de onoare și un președinte activ.
2. Un vicepreședinte.
3. Un secretar.
4. Un notar.
5. Un cassar.
6. Un redactor și bibliotecar.
7. Un controlor.
8. Un director executiv a lucrărilor apicole.
9. Șeful atelierului și a magaziei de mărfuri.
10. Șeful serviciului de valorizare a produselor.
11. Directorul executiv al cooperativei.
12. Iuris consultul.
13. 24—36 (douăzeci și patru—treizeci și șase) membrii și în fine câte un delegat al fiecărei secții.

Membrii comitetului trebuie să fie astfel aleși, încât oficianții, a căror prezență este indispensabilă în Cluj, precum și un număr cel puțin egal cu ei, să fie locuitori din Cluj, s'au apropiere, ca astfel, comitetul să se poată întruni la nevoie imediat.  $\frac{2}{3}$  din membrii comitetului se aleg dintre Români și  $\frac{1}{3}$  se pot alege dintre alte naționalități.

Art. 31. Comitetul executiv va ținea lunar câte o adunare, iar în caz de trebuință și mai des.

Art. 32. Comitetul executiv poate aduce hotărîri valide numai în cazul când sunt prezenți cel puțin 2 oficanți și 5 membrii.

Art. 33. Agendele comitetului executiv sunt: să conducă societatea; să controleze lucrările ei; să fixeze directivele, să conducă și să controleze stupina de model, grădina, atelierul, magazinul, serviciul de valorizare a produselor, să controleze pe cassar, să se îngrijească de redactarea gazetei, va organiza și controla biurul de propagandă, muzeul, căminul; va ordonanța sumele necesare din lună în lună, controlând lunar întrebuințarea lor; va pregăti budgetul, se va îngriji de convocarea adunării generale, va pregăti, rapoartele și propunerile ce trebuiesc făcute în adunarea generală, va aranja prelegerile și cursurile apicole, va sta în corespondență cu autoritățile, va susține viața apicolă în regiuni și secțiuni; va susține legături cu diferite societăți similare din țară și străinătate; va pregăti un regulament de serviciu și un plan de muncă, pentru regularea raportului dintre centrală și secții.

Art. 34. Pentru împărțirea responsabilității și pentru ușurința lucrărilor, comitetul se va constitui în comisuni speciale de câte trei membri. Așa de pildă: comisia stupinei, a magazinei, a presei, a serviciului de valorizare etc.

Art. 35. Despre ședințele adunării generale și ale comitetului se va purta un ziar deosebit, în care se vor induce procesele verbale, semnate de președinte, notar și de doi verificatori, aleși pentru aceea ședință. Hotărîrile se aduc cu majoritate de voturi.

## Capitolul VIII.

### Drepturile și datorințele oficialilor.

Art. 36. Președintele reprezintă societatea în fața autorităților statului și a altor instituțiuni; prezidiază adunările generale și ale comitetului; are controlul suprem asupra mersului societății, ordonanzează spesele necesare; signează toate actele adresate de societate; convoacă adunările.

Art. 37. Vicepreședintele înlocuiește întru toate pe președinte, în cazul când acesta este împedecat.

Art. 38. Secretarul conduce partea spirituală a societății; pregătește toate lucrările de cancelarie; îngrijește de sigiul și archiva societății; contrasemnează toate actele președintelui; aranjează prelegerile și cursurile apicole, El e referentul tuturor chestiunilor la adunări. Înlocuiește pe vicepreședinte în caz de nevoie.

Art. 39. Notarul înlocuește pe secretar, în cazul când acesta este împedecat; îl ajută în lucrările scripturistice; ia la toate adunările procesele verbale și face extrase din ele pentru publicarea lor în gazetă.

Art. 40. Cassarul administrează averea în bani a societății, după normele fixate de comitet. Face încassările și plătește, pe lângă chitanțe timbrate în regulă; compune bilanțul; ține în evidență lista membrilor și taxele solvite de ei; se îngrijește de încassările restanțelor; face raport comitetului și adunării generale despre starea cassei. Banii ce trec peste suma de 500 Lei e dator să-i depună spre fructificare la o bancă indicată de comitet. Nu va putea face nici o plătire fără ordononțarea președintelui sau vice președintelui.

Art. 41. Redactorul, bibliotecarul, redactează revista de specialitate; aranjază sub tipar ori-ce alte publicațiuni, ce interesează societatea. Este șeful biuroului de propagandă prin presă al apiculturii. Va raporta în ziarele locale, eventual și din capitală, toate mișcărilor din domeniul apiculturii. Va fi bibliotecarul societății, având se poarte evidența cărților date membrilor sub forma de împrumut.

Art. 42. Controlorul va controla cassa tot la jumătate de an, în prezența alor doi membrii din comitet; are însă drept să sconteze cassa și singur, ori decâte-ori voiește. Controlează magazinul, atelierul, serviciul de valorizare; va controla pe toți oficialii cari administrează ori-ce fel de avere, sub ori-ce formă, precum și modul cum se întrebuințează sumele asemnate. Contrasemează raportul cassarului și bilanțul.

Art. 43. Directorul executiv al lucrărilor apicole conduce singur, sau cu un stupar expert, stupina de model a societății; face studiile și exprimentările cu modele nouă de coșnițe și metode noi; să îngrijește de plantațiunea meliferă, angajând în acest scop un stupar-expert și un grădinar-expert; ține prelegerile și cursurile practice; conduce în caz de lipsă și atelierul de construcții apicole, angajând personalul auxiliar; se îngrijește de instrucția cursiștilor pentru pregătirea coșnițelor. Este referentul chestiunilor, cari depind de acest serviciu. Va da directive pentru studierea condițiilor de exploatare în diferite regiuni, precum și pentru facerea observațiilor; va culege datele apicole trimise de secții și va întocmi un tablou, arătând rezultatul observațiilor din deosebite regiuni și propunând modurile cele mai

practice de urmat. Despre activitatea sa, va prezenta un raport anual adunării generale.

Art. 44. Șeful serviciului de valorizare a produselor apicole va studia modul, cum se vor putea valoriza mai bine produsele apistice, căutând debușeuri bune și va face propuneri în acest sens; va mijloci vinderea favorabilă a produselor precum și cum-părarea ieftină a necesităților apicole ale membrilor; va conduce în caz de lipsă și magazinul de mărfuri. Va face raport despre activitatea sa, arătând câștigul realizat pentru membrii și societate.

Art. 45. Șeful atelierului apicol va conduce ca specialist confecționarea coșnițelor raționale, se va îngriji ca magazinul se fie înzestrat cu toate utenziile și necesitățile apicole, va ținea evidență despre producția atelierului, prezentând inventar și raport anual.

Art. 46. Directorul executiv al cooperativei va conduce și face raport despre mersul cooperativei, precum și propuneri în privința valorizării și industrializării produselor membrilor societății.

Art. 47. Jurisconsultul va da ajutor, și sfat juridic în toate afacerile procesuale ale societății; va susținea și apăra societatea în eventualele procese. Jurisconsultul trebuie se fie avocat din loc, înscris în baroul avocaților. Va primi spesele procesuale adjudecate; la alte remunerații din partea societății, nu are drept. Adunarea generală poate însă să-i voteze, în cazuri excepționale, onorarii, conform împrejurărilor financiare ale societății și a muncii prestate.

Art. 48. Fiecare oficiant este răspunzător pentru daunele cauzate societății din neglijență.

Art. 49. Adunarea generală poate investi funcționarii, în caz de lipsă, cu cel mult două oficii asemănătoare și ne incompatibile. Incompatibile sunt: oficiile cari ordonanțează plățile cu a-celea, cari execută lucrările.

Art. 50. Oficiile acestea sunt de-ocamdată onorifice. Intrucât însă, societatea va dispune de mijloace suficiente, va salariza pe funcționarii săi, cu o leafă lunară, ce o va statori adunarea generală din an în an. Spesele efective ale funcționarilor, avute cu îndeplinirea însărcinării lor, trebuie plătite la tot cazul.

## Capitolul IX. Averea societății.

Art. 51. Averea societății constă :

a) din taxele membrilor fondatori,

- b) din taxele membrilor ordinari,
- c) din fundațiuni sau donațiuni ce se vor primi,
- d) din realitățile ce va primi și cumpăra,
- e) din stupina model,
- f) din plantațiunile melifere,
- g) din atelierul apicol,
- h) din publicațiile ce le va scoate,
- i) din căminul ce se va zidi,
- j) din încassarea după serviciile ce le vor face oficialii, diferitelor persoane, sau corporațiuni.

Art. 52. Suma înrată din venitele specificate în punctul a) și c) trebuie administrată ca fond neatingibil și numai interesele lui se pot întrebuița pentru acoperirea speșelor curente. Din venitele curente, dobândite din averea specificată în celelalte puncte,  $\frac{1}{3}$  parte se va da fondului neatingibil, iar din rest se va crea un fond de rezervă.

Acest fond, în caz de nevoie, se va putea folosi în întregime pentru cumpărarea de realități și eventuale construcții ale societății. Singur numai adunarea generală are dreptul să hotărască în sensul acesta.

## Capitolul X.

### Disolvarea societății.

Art. 53. Societatea se disolva numai în cazul, când numărul membrilor scade într'atâta, încât din cotizațiile lor, societatea nu-și va mai putea realiza scopul pentru care e creată. Disolvarea o hotărăște adunarea generală după normele din art. 29.

Art. 54. În caz de disolvare, averea societății se va da școalei normale de băeți din Cluj, cu scopul de a instrui viitorii învățători în apicultură.

## Capitolul XI.

### Dreptul de control al guvernului.

Art. 55. Întrucât Statul ar acorda ajutoare în bani, pentru trebuințele societății, are dreptul de a controla folosința acestor bani, ca să fie în conformitate cu destinația pentru care s'au dat, pretinzând acte justificătoare de exacta lor întrebuițare.

Art. 56. În cazul, când societatea s'ar abate dela scopul urmărit în aceste statute și astfel prin aceasta s'ar periclita averea societății, interesul membrilor, sau ale Statului. Ministerul de interne îi poate împune societății, să se țină strâns de statute, iar la caz contrar, o poate disolva. În cazul acesta, în cece privește averea societății, întră în vigoare dispoziția articolului 54.



Cluj, din adunarea de constituire a Societății „Progresul Apicole“ a stuparilor din Ardeal, Banat și părțile ungurene, ținută la 1 Octomvrie 1921.

—x—

## ȘTIRI APICOLE.

1. *Reviste: „Pagini Apicole“*. Organul de publicitate al Soc. Naș. de apicultură. Anul IV. No. 4., redactat de dl dr. Florin Begnescu, prez. Soc. Națională de Apicultură, Galați, Str. Domnească 133. conține :

„*Loturile Apicole*“ de Prez. dr. Fl. Begnescu.

„*Prohibirea împörtului de miere în Cehoslovacia*“ de dl dr. Fl. Begnescu.

„*Glasul cifrelor în apicultură*“, de I. Ermacov.

„*Din viața, marilor apicultori, dr. Iohan Dzierzon*“, de preot. C. Gh. Vartolomeu.

„*Știri apicole*“. „*Reviste și publicațiuni de apicultură*“. „*Pagini de critică apicolă*“ etc. dl dr. Begnescu.

„*Buletinul Apicultorilor*“. Anul V. No. 4. Redactat de D. Stamatelache, Târgul Frumos, conține: *Psihologia apicultorului* de D. Stamatelache, *Hrisca*, de P. Roziade. *Un stup primitiv modificat* de I. M. Goață. *Hrănirea stimulentă* de Nicolae Colțea. *Asupra dimensiuni ramelor* de N. G. E. *Albinăritul la fermele statului* de D. Stamatelache. *Lucrările albinăritului în luna Mai* de D. Stamatelache. *Mersul coloniilor după roire* de N. G. E. *Etimologia albină*, *Medicina populară* etc.

„*România apicolă*“. Anul I. No. 5 cuprinde: *Cauzele descreșterii albinăritului nostru* D. Stamatelache. *Mutarea albinelor din stupii primitivi în cei sistematici*. T. R. Tonescu, *Flora și calitatea mierei*, *Flora Meliferă*, *Leonida D. Mihăescu*. *Un răspuns și o lămurire*, D. Stamatelache, *albinele italiene*. *Zahărul și înținderea cancerului*. *Despre desvoltarea cuibului*. A. I. ROOT. *Calendarul Stuparului*. T. R. Tonescu. *Un „Ateneu Apicol“*.

„*Prietenul apicultorului*“. Anul VI. No. 4 Chișinău, cuprinde *Organizarea Apiculturii și a învățământului ambulant apicol*. — *Ce sameni vei culege*. — *Ce trebuie să facă apicultorul „Stupăria“ din Ismail*. — *Viața Apicolă: Înștiințare*.

### Cărți mai de seamă de apicultură:

1. „*Cultura albinelor*“ de dr. Florin Begnescu, ediția a II-a, editura „Ancora“ București.

2. „Manual de apicultură modernă“ de I. Cerchez. Inst. de arte grafice „Tiparul Românesc“, București.

3. „Albinăritul“ de Al. Popa, șeful reg. IV. apicole. „Cartea Românească“, București.

4. „Călăuza stuparului“ de Nicolaescu Stoienescu, ediția III, Tip. Iockey-Club Ion C. Văcărescu str. Unirii No. 4 București.

5. „Albinăritul sistematic“, medic Florin Begnescu, 1920. Lei 50 la autor, Galați.

6. „Cultura albinelor“, Petre A. Popescu, 1923. Lei 10 la autor, Turnu-Severin.

7. „Stupii americani divizibili“, V. Pop, 1915., biblioteca „Minervei“, Cartea Românească, equizată.

8. „Căminul albinelor“, medic Florin Begnescu, 1923, biblioteca „Căminul“, Librăria Steiberg, București Lei 4.

9. „Curs de albinărie“, de Urlich și „Priviri retrospective asupra albinăriei“, de P. Conta, 1901., Biblioteca Națională ilustrată, București, Str. Justiției 40. Tipografia Bauer, Numa Pompiliu 7.

10. „Albinele“, T. A. Bădărău, biblioteca „Cunoștințe Floritoare“, No. 16. Cartea Românească, Lei 2.

#### PAGINI DE CRITICĂ APICOLĂ

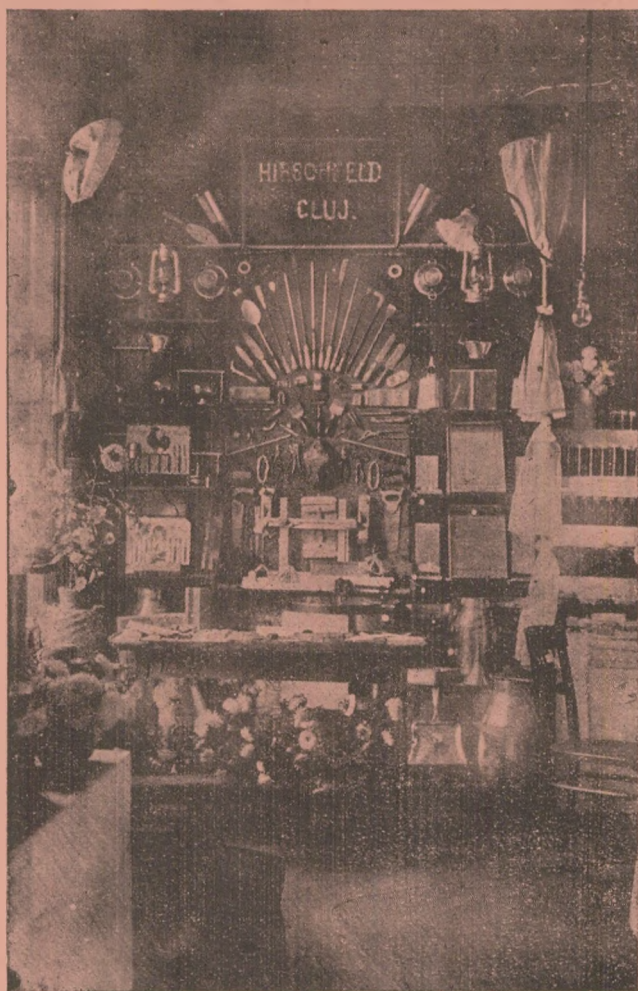
*Lămuriri.* În revista „România Apicolă“, No. 4 din anul curent sub titlul de „Răutății“ un domn apicultor, cu aere de bătrân sfătos, încercă a ne da sfaturi în această... calitate și nu numai atât dar... după sfaturile ce le cheamă D-sa părintești, se încumetă a da... încă un sfat D-lor ce redactează această revistă, și dacă în primele sfaturi bătrânești, D-sa se arată totuși un... copil sburdalnic, ai cărui părinți au plecat de acasă, în al doilea sfat, trebuie se recunoască și numitul domn și toți acei ce cunosc această revistă, că D-sa să avântă în sfere, unde bătrânețea nu este un calificativ suficient pentru ca să se poată avânta.

Supărat pe notița reprodușă de noi după cuvântul agronomilor — unde poate de altfel să se adreseze din primul ordin pentru apicultură și care a devenit totul alta, fără de ceea-ce era mai înainte!

Atâta timp, cât se întrebuița stupul — calotă, mierea era adunată acolo unde o așezau albinele, în partea de sus a calotei, în general tocmai în partea aceea, la care *ar fi fost* mai ușor de ajuns.

Traducere din Limba Germană de  
Preot C. G. Vortolomeu, Focșani.

Totfelul de instrumente de api-  
cultură cu prețuri convenabile la



**Carol Hirschfeld,**  
— — — **Cluj.** — — —

Calea Regele Ferdinand No. 29.

ADRESA DESTINATORULUI:

D-lui

Comuna \_\_\_\_\_

p. u. \_\_\_\_\_

Județul \_\_\_\_\_

Intrucât adresa nu este corect, sunt rugați On. abonați a ne aviza pe o carte postală. Oficiile și factorii postali sunt rugați a returna revista dacă nu află pe adresat.

Acela ne este prieten, acela ne voește binele, care trimite abonamentul la timp. Ajutorul dat la timp este îndoit ajutor!!

Administrația.



Abonați „Stuparul Român!“



## Mătci (regine) Italiene!

Apicultorii, cari vor înprospetarea albinelor prin **matce italiene**, să avizeze redacția până în 15 Iulie. Prețul unei regine cu albinele însoțitoare pentru abonații revistei

**„Stuparul Român“**

este de 280 lei. Reginele sunt din anul acesta și fructificate. Reginele să expediază în ambalaj special, direct dela casa

**Lucio-Paglia și fii din Italia,**

cele cari sosesc moarte să preschimbă după înapoiere.

La „Tipografia Județeană“ Deva  
se execută lucrările în cel mai scurt timp.